



**ST. JOSEPH PARISH AND ST. PATRICK MISSION
DIOCESE OF SANTA ROSA, CALIFORNIA (707) 725-1148**



Saint Joseph Parish
820 14th St.,
Office: 2312 Newburg Rd.,
Fortuna, CA 95540
Fax: 707 725-1149
Email:
stjosephchurch@suddenlink.net



Saint Patrick Mission
690 Pershing St.,
Loleta, CA 95551
Fax: 707 725-1149
Website:
www.saintjoeparish.org



**DECEMBER 11, 2022
THIRD SUNDAY OF ADVENT**

Saturday:	5:00pm		Domingo:	12:00pm
Sunday: (Loleta)	8:00am		Lunes: Rosario	7:00pm
	10:00am		Miércoles: Misa Traditional	5:00pm
Monday—Friday:	12:00pm		<i>Grupo de Oración</i>	7:00pm
Wednesday: Traditional Mass	5:00pm		Jueves: Hora Santa	6:30pm
Thursday: Holy Hour	6:30pm		<i>Confesiones</i>	6:30pm
<i>Confesiones</i>	6:30pm		<i>Misa</i>	7:15pm
Saturday: Confesiones	4:30pm		Sábado: Confesiones	4:30pm
FIRST FRIDAY:	12:30pm		VIERNES PRIMERO	8:30 pm

THE ONE FOR WHOM OUR HEARTS LONG
Put yourself in the scene of today's Gospel passage. John the Baptist is in prison. He has heard stories of what Jesus is doing, and wants reassurance that Jesus is the long-awaited Messiah. John's disciples and those who surrounded Jesus were faithful Jews who would have known Isaiah's prophecies by heart. God would send One who would bring sight to the blind, healing to those who were ill, salvation to all who longed to know God's mercy and peace. Jesus' response to the disciples' question rings as powerfully in our ears today as it surely did for the people who were with him that day. His actions are precisely those that the people had been told to expect. Jesus is the One for whom the people have been patiently yet anxiously waiting, like the farmer who waits for the fruits of his labor. Jesus is the One for whom our hearts long.
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

AQUEL QUE NUESTRO CORAZÓN ANHELA
Ponte en la escena del pasaje del Evangelio de hoy. Juan el Bautista está en la cárcel. Ha oído hablar de lo que hace Jesús y quiere asegurarse de que Jesús es el Mesías tan esperado. Los discípulos de Juan y los que rodeaban a Jesús eran judíos fieles que conocían de memoria las profecías de saías. Dios enviaría a uno que daría la vista a los ciegos, la curación a los enfermos y la salvación a todos los que anhelaban conocer la misericordia y la paz de Dios. La respuesta de Jesús a la pregunta de los discípulos resuena hoy tan poderosamente en nuestros oídos como seguramente lo hizo para la gente que estaba con él aquel día. Sus acciones son precisamente las que la gente esperaba. Jesús es Aquel a quien la gente ha estado esperando pacientemente y con ansiedad, como el agricultor que espera los frutos de su trabajo. Jesús es aquel a quien nuestros corazones anhelan.
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Masks are no longer required inside the Church. For the most recent COVID-19 information, visit [cdc.gov](https://www.cdc.gov) or [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). Local information is available at [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) or by contacting covidinfo@co.humboldt.ca.us or calling 707-441-5000.
Las mascarillas son no obligatorias dentro de la Iglesia Para obtener la información más reciente sobre COVID-19, visite [cdc.gov](https://www.cdc.gov) o [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). La información local está disponible en [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) o poniéndose en contacto con covidinfo@co.humboldt.ca.us o llamando al 707-441-5000.

Mass Intentions

Intenciones de Misa

Saturday, December 10

5 PM

Sunday, December 11

10 AM

12 PM +Zeferino Matias Cruz

+Maria Castillo

+Neftaly Solano

+Vicente Herrera

+Vicente Herrera, Jr.

+Anita Martinez

+Emilia Herrera

Monday, December 12

12 PM

Tuesday, December 13

12 PM

Wednesday, December 14

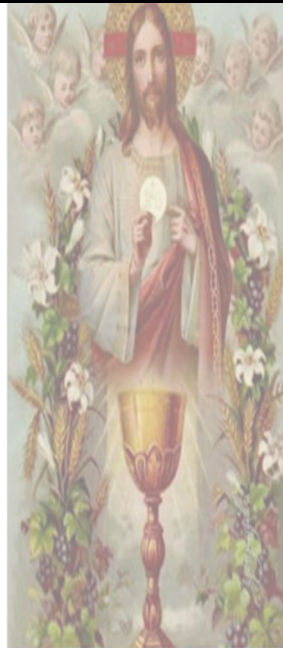
12 PM

Thursday, December 15

7 PM

Friday, December 16

12 PM



Pray for...

Oremos por...

Joyce and Jesse Woodard, Bill and Frances Henry, Monika (a minor child), Sebren Green. Adelia Maciel, Dan Lytle, Phil Scott, Nancy Tolk, Arlette Cruz, Christina Sancho-Gomes

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Sunday: Third Sunday of Advent

Monday: Our Lady of Guadalupe

Tuesday: St. Lucy

Wednesday: St. John of the Cross

Friday: Las Posadas begins

Domingo: Tercer Domingo de Adviento

Lunes: Nuestra Señora de Guadalupe

Martes: Santa Lucía

Miércoles: San Juan de la Cruz

Viernes: Primer día de las Posadas

READINGS FOR THE WEEK

LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47, or any readings from the Common of the Blessed Virgin Mary, nos. 707-712

Tuesday: Zep 3:1-2, 9-13; Ps 34:2-3, 6-7, 17-19, 23; Mt 21:28-32

Wednesday: Is 45: 6b-8, 18, 21b-25; Ps 85:9ab, 10-14; Lk 7:18b-23

Thursday: Is 54:1-10; Ps 30:2, 4-6, 11-12a, 13b; Lk 7:24-30

Friday: Is 56:1-3a, 6-8; Ps 67:2-3, 5, 7-8; Jn 5:33-36

Saturday: Gn 49:2, 8-10; Ps 72:1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17

Sunday: Is 7:10-14; Ps 24:1-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24

Lunes: Zac 2:14-17 o Apo 1:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lc 1:26-38 o Lc 1:39-47, o cualquier lectura del Común de Santa María Virgen.

Martes: Sof 3:1-2, 9-13; Sal 34 (33):2-3, 6-7, 17-19, 23; Mt 21:28-32

Miércoles: Is 45: 6b-8, 18, 21b-25; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Lc 7:18b-23

Jueves: Is 54:1-10; Sal 30 (29):2, 4-6, 11-12a, 13b; Lc 7:24-30

Viernes: Is 56:1-3a, 6-8; Sal 67 (66):2-3, 5, 7-8; Jn 5:33-36

Sábado: Gn 49:2, 8-10; Sal 72 (71):1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17

Domingo: Is 7:10-14; Sal 24 (23):1-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24

HELPING AGING RELIGIOUS

Senior sisters, brothers, and religious order priests have devoted their lives to prayer, service and works of mercy. Most ministered for little or no pay. Today, their religious communities do have enough retirement savings. Your gift to today's Retirement Fund for Religious collection helps to furnish medications, nursing care and other necessities. Please give generously.

Collection envelopes for 2023 are available in the church vestibule. Please look for your name as some of the envelope numbers have changed. If you do not find your name and wish to have envelopes, please call the office.

Schedule for Our Lady of Guadalupe--December 12, 2022

Mananitas--5 AM

Mass--6 AM

Adoration--7 AM to 6 PM, except during Daily Mass at 12 PM

There will be a sign-up sheet after Mass.

Solemn Mass at 7 PM.

Christmas Mass Schedule

December 24 5 PM English

8 PM Spanish

December 25 8 AM Loleta

10 AM English

12 PM Spanish

Solemnity of the Blessed Virgin Mary

December 31 5 PM English

8 PM Spanish

January 1 8 AM Loleta

10 AM English

12 PM Spanish

OREMOS TODOS LOS DIAS, LA ORACION PARA ESTOS TIEMPOS

LET US PRAY THE DAILY PRAYER FOR OUR TIME

Dios Padre Todopoderoso: En el Nombre de Tu Hijo Jesús, por Su Sagrada Pasión, por Su Presencia Real y Misericordiosa en la Santa Eucaristía, por el Corazón Doloroso e Inmaculado de María, envía tu Santo Espíritu para que, por Su Santa y Poderosa Unción, nos otorgue la Salud del Alma y del Cuerpo, protegiéndonos de toda amenaza actual o futura. Permítenos caminar bajo el Manto de María, nuestra Madre Amorosa, tu Hija Dilecta y Llena de Gracia, junto a San José, a todos los Santos cuyos méritos has reconocido, y protegidos por San Miguel Arcángel y sus milicias celestiales. ¿Quién como Dios? ¡Nadie como Dios! Amén.

Father, Almighty God: In the name of Your Son, Jesus, by His Sacred Passion, by His Real and Merciful Presence in the Holy Eucharist and by the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, send us Your Holy Spirit. Through His Holy and Powerful Uncion, may He consent to give us health of body and soul. May He protect us from all present and future menaces. Permit us to walk beneath the veil of Your beloved daughter, Mary full of Grace, together with St. Joseph and all the Saints whose merit You have recognized. May we also be Protected by St. Michael, the Archangel and His Celestial Army. Who is like God? Amen.

Advent Prayer

Come, Lord Jesus.
O God, you are great indeed.
Look upon us and reveal your glory,
promised to Abraham and sent to us
through David and his lineage.
Send us the warmth of your love, the light of your Word, the vision of your wisdom, and the comfort of your people.
Open our hearts in welcome and grant us your salvation.
Fill our minds with watchful hope
and let us see your kindness.
Give us new life, the promise and joy of salvation.
May the glory of your Son dwell in our land forever.
We pray: Come, Lord Jesus.
Amen.
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Oración de Adviento

Ven, Señor Jesús.
Oh, Dios, de verdad tú eres inmenso.
Míranos y revela tu gloria, prometida a Abraham y enviada a nosotros a través de David y su linaje.
Envíanos el calor de tu amor, la luz de tu Palabra, la visión de tu sabiduría y el consuelo de tu pueblo.
Abre nuestros corazones en la acogida y concédenos tu salvación.
Llena nuestras mentes con esperanza vigilante y haznos ver tu bondad.
Danos una vida nueva, la promesa y la alegría de la alvación.
Que la gloria de tu Hijo habite en nuestra tierra para siempre.
Oremos: Ven, Señor Jesús.
Amén. Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

REFLECTIONS ON READINGS

REFLEXIONES SOBRE LAS LECTURAS

December 11, 2022

11 de diciembre de 2022

Third Sunday of Advent

Tercer Domingo de Adviento

A friend walked me through his newly planted garden to help me see how it would look in spring. He finally stopped and said, "You can't picture any of this, can you?" I couldn't until I saw it in full bloom the following springtime. Then I could understand why he planted the seeds where he had. Then I saw the beauty and bounty that his planting represented. "Tell John what you hear and see," Jesus says to John's disciples. The signs of the Messiah proclaimed by the prophets are beginning to bloom. Look and see! Hear the singing of those once mute and the rejoicing of the crowds who witness these works. The beauty and the bounty of our generous God are all around.



Un amigo me paseó por su jardín recién plantado para ayudarme a ver cómo quedaría en primavera. Al final se detuvo y dijo: "No puedes imaginarte nada de esto, ¿verdad?" No podía hasta que lo vi en plena floración la primavera siguiente. Entonces pude entender por qué plantó las semillas donde lo hizo. Entonces vi la belleza y la abundancia que su plantación representaba. "Cuenten a Juan lo que escuchan y ven", dice Jesús a los discípulos de Juan. Los signos del Mesías anunciados por los profetas empiezan a florecer. ¡Miren y vean! Escuchen el canto de los que antes eran mudos y el regocijo de las multitudes que son testigos de estas obras. La belleza y la generosidad de nuestro Dios generoso están por todas partes.

JUST IMAGINE

IMAGENES

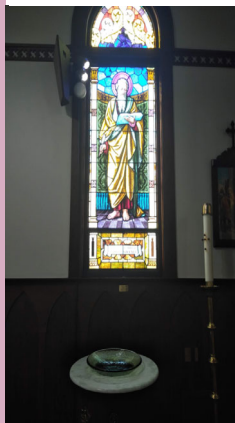
James wrote to a community experiencing hardship, like the exiled Israelites in today's first reading. Isaiah and James exhort people to trust that they will see God's presence in their midst once again, so be patient. That's easier said than done, isn't it? Saint Francis de Sales says to be patient with everyone, and most of all with ourselves. Patience means accepting suffering and delay without becoming angry or upset. Easier said than done. Praying for this virtue each day, sometimes often throughout the day, does help. Breathe in the Spirit of God and say, "Give me patience, Lord." Then exhale anger, upset, and impatience. Staring at a garden won't make a shoot spring up any faster; however, giving thanks for the seed, the water, the soil, and the Giver of all life can deepen our trust that the garden will grow. So be patient. Rejoice always. See and be the signs of God's beauty and bounty in our world today.

Santiago escribió a una comunidad que pasaba por dificultades, como los israelitas exiliados de la primera lectura de hoy. Isaías y Santiago exhortan a la gente a confiar en que volverán a ver la presencia de Dios en medio de ellos, así que tengan paciencia. Es más fácil decirlo que hacerlo, ¿verdad? San Francisco de Sales dice que hay que tener paciencia con todos, y sobre todo con nosotros mismos. La paciencia significa aceptar el sufrimiento y la demora sin enfadarse o molestarse. Es más fácil decirlo que hacerlo. Rezar por esta virtud cada día, a veces con frecuencia a lo largo de la jornada, sí ayuda. Inspira el Espíritu de Dios y di: "Dame paciencia, Señor". Luego exhala la ira, el malestar y la impaciencia. Mirar fijamente un jardín no hará que un retoño brote más rápido; sin embargo, dar gracias por la semilla, el agua, la tierra y el Dador de toda vida puede profundizar nuestra confianza en que el jardín crecerá. Así que ten paciencia. Alégrate siempre. Veán y sean los signos de la belleza y la generosidad de Dios en nuestro mundo actual.

Today's Readings: Is 35:1-6a, 10; Ps 146:6-7, 8-9, 9-10; Jas 5:7-10; Mt 11:2-11

Lecturas de hoy: Is 35:1-6a, 10; Sal 146 (145):6-7, 8-9, 9-10; Sant 5:7-10; Mt 11:2-11

Copyright © 2022, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158, 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation.



Month of December
+ Let us pray for Harry Gaffney
Eternal rest grant unto them, O Lord; and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen.

Mes de Diciembre
+Oremos por Harry Gaffney
El descanso eterno concédeles, oh Señor; y que la luz perpetua brille sobre ellos. Que descansen en paz. Amén.

FINANCIAL INFORMATION

November 27--\$1,171

December 4--pending

AMA 2022--as of October 31
--\$18,239 THANK YOU!#

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

HORIZON
Business Products
425 N. Fortuna Blvd.
(707) 725-6542
horizonbusinessproducts.com
horizonbusinessproducts.biz

**Goble's
Fortuna Mortuary**

560 12th Street

725-2294

Our Family Serving
Your Families

License # FD-697



**Humboldt Moving
& Storage Co.**
Local/Long Distance
Packing/Storage
FREE ESTIMATES

1433 Broadway • 443-7369

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

KNIGHTS OF COLUMBUS
"Experience of a Lifetime"
For Membership Information
725-9608

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

See
Your Ad
in **COLOR**
Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
 - ✓ Police ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! **800.809.3352**
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA